

**SENCOR®**

Let's live!



[www.manutan.cz](http://www.manutan.cz)

[www.manutan.hu](http://www.manutan.hu)

[www.manutan.pl](http://www.manutan.pl)

[www.manutan.sk](http://www.manutan.sk)



All you need. With love.

Manutan nr. 0364451

**SCA BA50FC**

**Profesionálny tester  
alkoholu**

**NÁVOD NA OBSLUHU**



# OBSAH

1. Dôležité bezpečnostné pokyny.....	3
2. Meranie.....	3
3. Nabíjanie batérie/Zdroj energie .....	4
4. Popis.....	5
5. Ovládanie .....	6
Zapnutie a vypnutie napájania.....	6
Spustenie testovania alkoholu v dychu.....	6
Dôležité poznámky .....	7
6. Kalibrácia.....	8
7. Používateľský reset zariadenia.....	9
8. Technické údaje.....	10

# 1. Dôležité bezpečnostné pokyny

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte celý návod na použitie, oboznámte sa s dôležitými bezpečnostnými opatreniami a detailnými inštrukciami na používanie prístroja. Návod na použitie uložte na bezpečnom mieste pre prípad jeho použitia v budúcnosti. V prípade predaja prístroja nezabudnite návod odovzdať novému majiteľovi spoločne s prístrojom a jeho príslušenstvom.

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA!!!**

**Použitie analyzátoru alkoholu v dychu bezprostredne alebo do 15 minút po požití alkoholického nápoja môže viesť k poškodeniu detekčnej sondy a hrozí nepresnosť ďalších meraní. Prístroj je týmto vyňatý zo záručných podmienok pre neodborné zaobchádzanie.**

**Prístroj odporúčame skladovať a používať pri izbovej teplote. Používanie a skladovanie pri iných teplotách môže ovplyvniť presnosť merania.**

Testovanie nevykonávajte v silnom vetre alebo v uzatvorenej miestnosti, ktorá je silne zaťažovaná alebo obsahuje alkoholové výpary.

- Ak sa na displeji objaví symbol vybitej batérie, prístroj dobite.
- Do náustku nevdychujte dym, jedlo alebo tekutiny.
- Používanie v prostredí mimo stanovených medzí môže viesť k poškodeniu prístroja a nepresným výsledkom testovania.
- Úroveň alkoholu v dychu závisí od mnohých faktorov a v čase sa mení. Úroveň sa teda môže meniť už niekoľko minút po pôvodnom meraní.
- Výsledky merania tohto prístroja nie je možné použiť v súdnom procese ako dôkazový materiál.
- Údaje z tohto prístroja sú iba informatívne. Odporúčame ho nepoužívať na rozhodovanie o schopnosti vykonávať akúkoľvek zodpovednú činnosť. Niekoľko faktorov (napr. zvyšky prírodného plynu, dym alebo nežiaduci dych) môžu ovplyvniť výšku nameranej hodnoty.
- Nedovoľte sebe ani nikomu inému, aby po požití alkoholu viedol vozidlo. Vždy si obstarajte náhradného vodiča alebo použite alternatívny dopravný prostriedok, ak ste požili alkohol.
- Predajca ani výrobca nie je zodpovedný za škody vzniknuté použitím tohto prístroja.

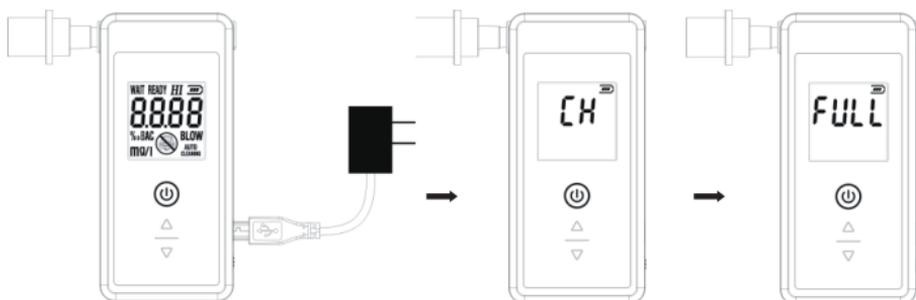
**NIKDY NEPITE ALKOHOL, AK SA CHYSTÁTE VIESŤ MOTOROVÉ VOZIDLO!!!**

## 2. Meranie

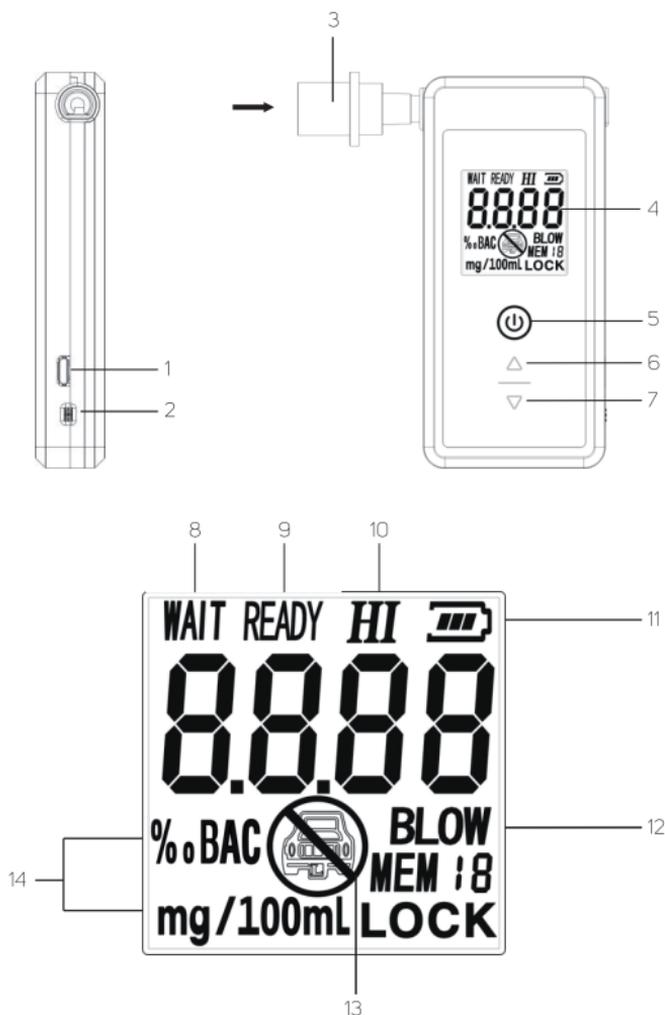
- Osobný tester alkoholu SCA BA50FC je ručný profesionálny analyzátor alkoholu. Elektrochemický (fuel cell) snímač s palivovým článkom využíva elektrochemickú reakciu platiny s molekulami etanolu, a preto predstavuje osobný tester alkoholu SCA BA50FC stabilnú a spoľahlivú technológiu merania.
- Pred meraním sa zdrzte aspoň na 15 minút fajčenia a pitia alkoholu.
- Pred použitím si umyte ústa vodou.

### 3. Nabíjanie batérie/Zdroj energie

- V prípade nového zariadenia, prosím, nabite batériu zo zdroja USB DC 5,0 V pomocou dodávaného micro USB kábla. (Adaptér NIE JE súčasťou príslušenstva.)
  - Posuňte vypínač napájania do polohy ON (zelený štítok)
  - Pripojte USB kábel k portu USB na zariadení.
  - Počas nabíjania sa bude na LCD displeji zobrazovať „CH“ a indikátor batérie bude blikať.
  - Po nabití batérie sa na LCD displeji zobrazí FULL (Nabité).
- Keď nie je v batérii dostatok energie na testovanie alkoholu, bude indikátor batérie blikať. Okamžite, prosím, dobite batériu.



## 4. Popis



1. Port USB
2. Vypínač napájania
3. Náustok
4. LCD displej
5. Tlačidlo ON/OFF
6. Tlačidlo UP (hore)
7. Tlačidlo DOWN (dole)
8. Čakajte
9. Pripravený
10. Obsah alkoholu v krvi nad úrovňou výstrahy
11. Batéria Indikácia
12. Fúknite
13. Nešoférujte
14. Jednotky

## 5. Ovládanie

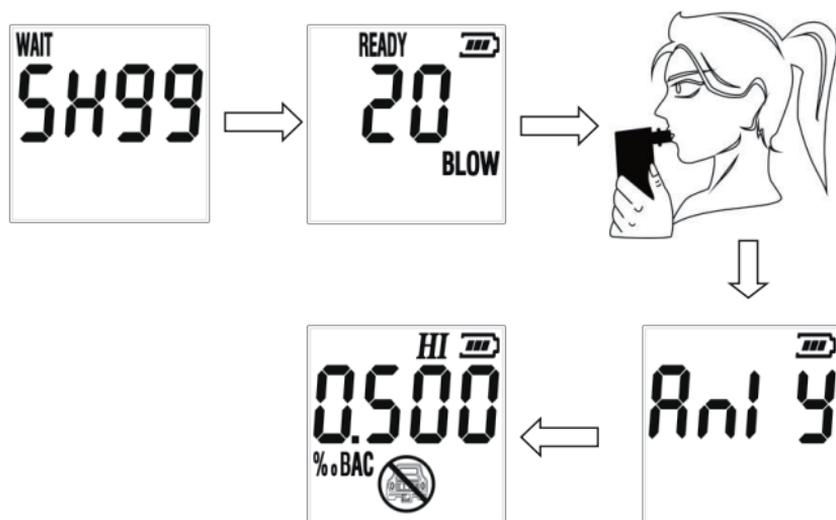
### Zapnutie a vypnutie napájania

- Stlačte raz tlačidlo **ON/OFF** na zapnutie zariadenia.
- Keď sa na LCD displeji zobrazí „ALCO“, stlačte tlačidlo **ON/OFF** a približne 2 sekundy ho podržte na vypnutie zariadenia.

### Spustenie testovania alkoholu v dychu

- Vložte náustok
- Keď je prístroj zapnutý, bude na displeji zobrazené „ALCO“. Stlačte raz tlačidlo **ON/OFF** na aktiváciu ohrievania snímača. Bude blikať „SH“ a spustí sa odpočítavanie („SH99“ sa odpočítava na „SH90 – 00“). Hneď ako je prístroj pripravený na odobranie vzorky, začne striedavo blikať „READY“ (Pripravený) a „BLOW“ (Fúknite) a bude sa ozývať zvukové upozornenie; prístroj spustí odpočítavanie 30 sekúnd a v tomto čase, prosím, vykonajte test.
- Ak ste pripravení na fúknutie, fúkajte súvisle prostredníctvom náustku približne 5 – 7 sekúnd. Snímač bude detegovať vzorku vášho dychu; prestaňte fúkať v okamihu, keď budete počuť „Cvak“ a „Píp! Píp! “. Ak bolo odobranie vzorky dychu úspešné, bude blikať „Anly“ (prebieha analýza) a potom sa zobrazí príslušná nameraná hodnota. Ak je fúkanie príliš krátke alebo ak je prúd vzduchu príliš jemný alebo prerušovaný, zobrazí sa na LCD displeji „FLO“.
- Môžete raz stlačiť tlačidlo **ON/OFF** na nový test.
- Výsledok testu bude zobrazený na LCD displeji približne 60 sekúnd.





#### Poznámka:

Počas zobrazenia výsledku testu na LCD displeji (pozrite vyššie uvedený obrázok) môžete stlačiť tlačidlo „UP“ na prezretie záznamov.



#### Dôležité poznámky

- Ak nebudete zariadenie dlho používať alebo ak ho použijete pri nízkej teplote, bude ohrievanie zariadenia trvať dlhšie.
- Po 5 následných testoch nechajte zariadenie 5 minút v pokoji.
- Produkt skladujte v suchom prostredí s izbovou teplotou.
- Vyhýbajte sa extrémnemu teplu alebo dlhodobému vystaveniu slnku.
- Keď indikátor batérie bliká, dobite batériu.
- Ak je rozdiel medzi dvoma následnými nameranými hodnotami > 0,1 ‰ (0,01 %), používateľia **by mali** vykonať nový test.
- Počas odoberania vzorky dychu **NEBLOKUJTE** výstup.
- Keď na displeji bliká „FLO“, je príčinou príliš nízky tlak dychu alebo prerušované fúkanie. Môžete stlačiť tlačidlo **ON/OFF** na nové spustenie testu alebo sa zariadenie prepne späť do režimu „ALCO“ po tom, čo bude „Flo“ blikáť približne 5 sekúnd.

## 6. Kalibrácia

Keď počet testov dosiahne maximum (MAX TEST), bude na LCD displeji blikať 500 a „LOCK“ (Uzamknutie). Ide o indikáciu kalibrácie – aby sa výsledky zobrazovali správne, musíte zariadenie znovu skalibrovať.



Na zastavenie blikania „LOCK“ (Uzamknutie) a pripravenosť zariadenia na ďalšie testovanie je potrebné vykonať jeden z dvoch úkonov nižšie:

- 1) Odporúčaný úkon: Vymeniť vnútorný merací modul za nový predkalibrovaný. Kontaktujte svojho predajcu alebo priamo autorizované servisné oddelenie SERVIS FAST, ČR, a.s. Černokostelecká 1621, Říčany, telefonný kontakt: +420 323 204 120, e-mail: servis@fastcr.cz. Tento nový modul bude spoplatnený aktuálnou cenovou sadzbou.
- 2) Pomocou číselného kódu resetujte svoj prístroj – pozrite kapitolu používateľský reset. Prístroj bude opäť fungovať na 500 testov, avšak nebude presný. Preto odporúčame úkon číslo 1 – výmena modulu.

Tento tester alkoholu zostáva presný počas 1 roku používania. Čím častejšie ho budete používať, tým častejšie bude prístroj vyžadovať kalibráciu. Odporúčame prístroj každých 12 mesiacov skalibrovať, aby bola zaistená maximálna presnosť.

## 7. Používateľský reset zariadenia

- 1) Zapnite prístroj. Zobrazí sa nápis ALCO.



- 2) V tomto režime stlačte a držte šípku hore a dole a potom pridajte tlačidlo **ON/OFF**. Po pár sekundách držania týchto troch tlačidiel sa zobrazí obrazovka nižšie.



- 3) Pomocou šípky hore zmeňte prvú číslicu na 1 (pozrite obrázok nižšie) a vyčkajte. Zobrazí sa počet uskutočnených meraní od posledného resetu.



- 4) Potom podržte tlačidlo **ON/OFF** na 3 sekundy a meradlo sa vynuluje. Prístroj sa automaticky vráti späť na úvodnú obrazovku a prístroj je možné ďalej používať.



## 8. Technické údaje

<b>Rozsah merania:</b>	0,00 – 4,00 ‰ BAC (obsah alkoholu v krvi)
<b>Merné jednotky:</b>	‰ BAC (promile obsahu alkoholu v krvi)
<b>Rozlíšenie:</b>	0,01‰ BAC
<b>Alarm pri obsahu alkoholu:</b>	≥ 0,2 ‰ BAC
<b>Presnosť:</b>	lepšia než ± 0,08 ‰ BAC pri hodnote alarmu
<b>Dĺžka merania:</b>	5 – 7 s
<b>Rýchlosť fúkania vzduchu:</b>	12 l/min alebo vyššia
<b>Detekcia tlaku a prerušenia dychu:</b>	áno
<b>Pamäť:</b>	20 meraní
<b>Automatické vypnutie:</b>	30 s ( displej), 2 minúty (zariadenie)
<b>Napájanie:</b>	zabudovaná dobíjacia Li-Ion batéria 3,7 V 250 mAh
<b>Rozmery prístroja (v × š × h):</b>	110 × 53 × 19 mm
<b>Hmotnosť prístroja:</b>	82 g
<b>Príslušenstvo:</b>	3 náustky, USB kábel, návod na obsluhu

### Balenie obsahuje:

Tester alkoholu  
2× náustok  
USB dobíjaci kábel  
Návod na obsluhu

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

#### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

#### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01

# Záručné podmienky

## Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

### Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živeľná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

### Gestor servisu na SK:

**FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava;**

**tel: 02 49 1058 53-54**

Viac informácií nájdete na [www.sencor.sk](http://www.sencor.sk).